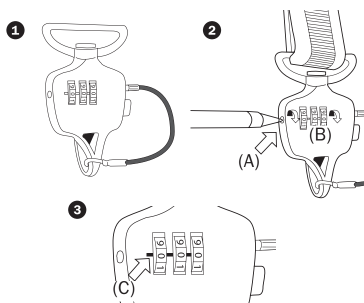
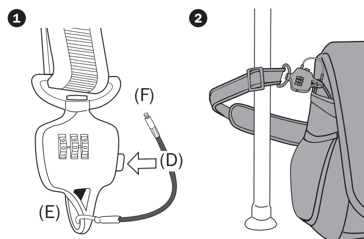
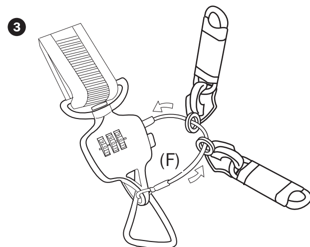
pacsafe®
anti-theft travel gear

Instructions
Mode d'emploi
Montageanleitung
Instrucciones
Istruzioni
取扱説明書







ENG

To set your combination:

❶ The resettable combination is preset at the factory to unlock at 0-0-0.

❷ Using a pen or similar object, push in metal button (A). Hold in button (A) as you turn the dials (B) to your desired combination.

❸ Make sure you set your combination carefully by aligning the numbers to the black line (C). Release pressure on the metal button, your combination is now set. Write down and memorize your combination.

To lock closed and to a secure fixture:

❶ Push in the release button (D) to release spring hook (E) and integrated cable wire (F).

❷ Pass the shoulder strap around a secure fixture and attach back to the bag.

❸ Thread the cable wire (F) through the bag's zip pullers and re-insert into the lock body.

Turn the dials. Your bag is now locked closed and locked to a secure fixture.

FRA

Pour régler votre combinaison:

❶ Votre nouveau cadenas à combinaison réglable a été préréglé en usine pour s'ouvrir sur 0-0-0.

❷ Au moyen d'un stylo ou d'un objet similaire, appuyez sur le bouton métallique (A). Tout en gardant le bouton enfoncé, tournez les molettes (B) pour régler la combinaison de votre choix.

❸ Réglez votre combinaison avec soin en alignant les chiffres sur la ligne noire (C). Cessez d'appuyer sur le bouton métallique ; la combinaison est désormais réglée. Notez-la et mémorisez-la.

Pour verrouiller et attacher à un point fixe:

❶ Enfoncez le bouton (D) afin de relâcher le crochet à ressort (E) et le fil câblé intégré (F).

❷ Passez la bandoulière autour d'un point fixe et ré-attachez-la au sac.

❸ Faites passer le fil câblé (F) à travers les languettes de la fermeture éclair et connectez-les de nouveau au cadenas.

Tournez les molettes. Votre sac est verrouillé et attaché à un point fixe.

DEU

Einstellung der Kombination:

❶ Die wiedereinstellbare Zahlenkombination ist werkseitig so eingestellt, dass sie mit der Kombination 0-0-0 geöffnet werden kann.

❷ Drücken Sie mit einem Stift oder ähnlichen Objekt auf den Metallknopf (A). Halten Sie den Knopf gedrückt, während Sie das Ziffernschloss (B) auf die gewünschte Zahlenkombination einstellen.

❸ Achten Sie dabei darauf, dass die Ziffern mit der schwarzen Linie (C) ausgerichtet sind. Lassen Sie den Metallknopf los. Ihre Zahlenkombination ist jetzt eingestellt. Schreiben Sie sich Ihre Zahlenkombination auf und merken Sie sich die Kombination.

Abschließen und Anschließen an festen Gegenständen:

❶ Drücken Sie den Freigabeknopf (D), um den Karabinerhaken (E) und damit das integrierte Kabel (F) zu lösen.

❷ Legen Sie den Schultergurt um einen festen Gegenstand herum und befestigen Sie ihn dann wieder an der Tasche.

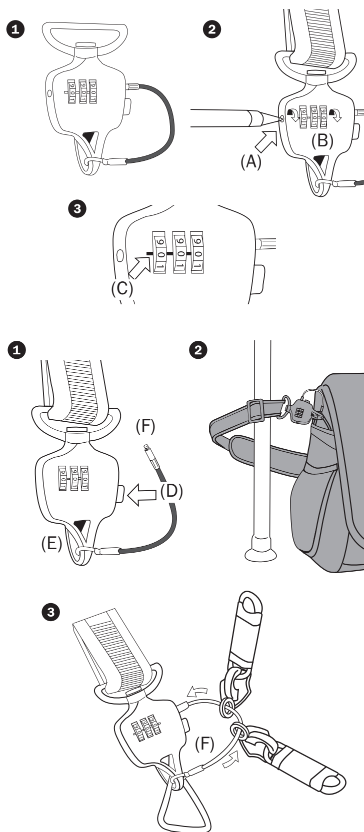
❸ Ziehen Sie das Kabel (F) durch die Reißverschlussschieber und stecken Sie es dann wieder in das Schloss.

Verstellen Sie die Kombination. Jetzt ist Ihre Tasche abgeschlossen und an einem festen Gegenstand angeschlossen.

CInstPD000(20081031)

pacsafe®
anti-theft travel gear

Instructions
Mode d'emploi
Montageanleitung
Instrucciones
Istruzioni
取扱説明書



ESP

Cómo configurar la combinación:

❶ La combinación puede configurarse y está preconfigurada de fábrica como 0-0-0.

❷ Con un bolígrafo o un objeto similar, presione el botón metálico (A). Mantenga el botón presionado mientras gira los diales (B) hasta obtener la combinación que desee.

❸ Asegúrese de que configura la combinación alineando los números con la línea negra (C). Deje de presionar el botón metálico. La combinación está fijada. Anote y memorice la combinación.

Para asegurar y sujetarlo a un elemento fijo:

❶ Oprima el botón de liberación (D) para abrir el gancho con resorte (E) y el bucle de alambre integrado (F).

❷ Pase la correa para el hombro alrededor de un elemento fijo y vuelva a engancharla al bolso.

❸ Pase el cable (F) por los tiradores de las cremalleras y vuelva a colocarlo en el cuerpo del candado.

Gire los discos. Su bolso ya está asegurado y sujeto a un elemento fijo.

ITA

Per impostare la combinazione, procedere come segue:

❶ Al momento dell'acquisto, il lucchetto è predisposto per aprirsi con la combinazione di fabbrica 0-0-0.

❷ Usando una penna o un oggetto similare, premere il pulsante metallico (A). Tenere il pulsante premuto mentre si ruotano i dischi (B) fino ad avere localizzato la combinazione desiderata.

❸ Impostare la combinazione con cura allineando le cifre alla linea nera (C). Rilasciare la pressione sul pulsante metallico. La combinazione a questo punto è impostata. Scrivere e mandare a memoria la combinazione.

Per chiudere e assicurarla a un punto di fissaggio sicuro, procedere come segue:

❶ Premere il pulsante di rilascio (D) per rilasciare il gancio a molla (E) e il filo integrato (F).

❷ Far passare la cinghia a tracolla intorno a un punto di fissaggio sicuro e riattaccarla alla borsa.

❸ Far passare il filo (F) attraverso i fermagli della cerniera e inserire nuovamente nel meccanismo della serratura.

Ruotare i dischi della combinazione. La borsa è ora chiuse e assicurata a un punto di fissaggio sicuro.

日本語

ダイヤルの組み合わせをセットする手順:

❶ 工場にて、0 - 0 - 0で開錠できるよう、再セット可能なダイヤルの組み合わせが予めセットされております。

❷ ペン若しくは類似の物を使って、金属ボタン(A)を押して下さい。お好みの番号の組み合わせにダイヤル(B)を変える間、ボタンを押し続けて下さい。

❸ 黒い線(C)と番号が一直線になるよう、ダイヤルの組み合わせがきっちりとセットされていることを確認して下さい。金属ボタンへの圧力を解放して下さい。これで、ダイヤルの組み合わせがセットされました。ダイヤルの組み合わせを書き留め、覚えて下さい。

固定された取付け具にロックする方法:

❶ リリースボタン (D) を押して、スプリング・フック (E) と一体ケーブル・ワイヤー (F) を解放します。

❷ ショルダーストラップを固定された取付け具に通してから再びバッグに取付けます。

❸ ケーブルワイヤ(F)をバッグのジッパーの引き手の中に通し、ロック本体に再び挿入します。

ダイヤルを回します。これでバッグは閉まった状態でロックされ、さらに固定された取付け具にロックされました。

CInstPD000(20081031)